## Licenčná zmluva

podl'a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších zákonov (d'alej len „Autorský zákon"); d'alej tiež „licenčná zmluva"
a
Zmluva o poskytovaní služieb č. 1/2019
uzavretá podl'a § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (d’alej len "Obchodný zákonník") ; d’alej tiež „zmluva o poskytovaní služieb"

- d'alej spolu licenčná zmluva a zmluva o poskytovaní služieb len „zmluva"

Článok I.
Zmluvné strany

Poskytovatel:
Obchodné meno: Sídlo:

Štatutárny orgán:

IČO:
IČ DPH:
DIČ:
zapísaný:

Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT kód:
Osoba oprávnená
k podpisu zmluvy:
Osoba oprávnená rokovat' o obchodných záležitostiach:

Objednávatel':
Názov:
Sídlo Materská škola
L'. Štúra 5/5
01861 Beluša
Štatutárny orgán:

Mgr Irena Gulišová riaditel'ka MŠ
IČO:
DIČ: 36129712
2021669342

Bankové spojenie:
IBAN: VUB, a.s
SWIFT kód: SK19020000000001632925153
Osoba oprávnená
SUBASKBX
Mgr Irena Gulišová
k podpisu zmluvy:
Osoba oprávnená rokovat' o obchodných záležitostiach:-... Edita Várošová

(d’alej len „objednávatetererská škola, L.Štúra 5/5, 01861 Beluša 10 nom 19 DEC. 2019 | 10 nre | 10 . 19 DEI 2019 |
| :--- | :--- |
| Priliny/listy: | Cislo spisu: dold |



- d'alej len poskytovatel' a objednávatel' jednotlivo ako „zmluvná strana" a spolu ako „zmluvné strany"


## Článok II. <br> Úvodné ustanovenia

1. Poskytovatel' vyhlasuje, že má autorské práva $k$ informačnému systému KORWIN ${ }^{\oplus}$ a informačnému systému MEMPHIS a zároveň má právo poskytovat' služby podl'a podmienok tejto zmluvy objednávatel'ovi.

Článok III.

1. Predmetom tejto zmluvy je implementácia informačného systému (d’alej len „implementácia"), udelenie práva používat' aplikačné programové vybavenie a poskytovanie služieb podpory $k$ informačnému systému KORWIN ${ }^{\circledR}$ a/alebo informačnému systému MEMPHIS podl'a prílohy č. 1 zmluvy (d'alej spolu aj ako „APV" alebo jednotlivo ako „APV") a Všeobecných obchodných podmienok poskytovatel'a, ktoré vaktuálnej verzii budú dostupné tu: https://korwin.sk/ (d'alej len „Všeobecné obchodné podmienky poskytovatel'a" alebo "Všeobecné obchodné podmienky"); d’alej tiež aj ako „služby" a záväzok objednávatel'a za poskytnuté služby "uhradit' dohodnutú cenu podl'a čl. V. Zmluvy.
2. Služby nad rámec tejto zmluvy poskytovatel' poskytne postupom podl'a čl. 4. alebo čl. 9. Všeobecných obchodných podmienok poskytovatel'a.

Článok IV.
Miesto, čas a spôsob plnenia predmetu zmluvy

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávatel'a uvedené včl. I. tejto zmluvy, ak je to nevyhnutné pre poskytnutie plnenia. V prípade, ak je možné poskytnút' plnenie aj na inom mieste a/alebo z iného miesta, poskytovatel' môže poskytovat' plnenie aj na týchto miestach, resp. $z$ týchto miest.
2. Poskytovatel' v súčinnosti s objednávatel'om začne s implementáciou APV najneskôr do 30 pracovných dni odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
3. Objednávatel' pre implementáciu APV zabezpečí miesto plnenia, účast' oprávnených a poverených objednávatela, ktorých súčinnosť je nevyhnutná, a to najmä oprávnenej osoby objednávatel'a vo veciach
technických, ktorí majú relevantné kompetencie vo vztahu k predmetu plnenia tejto zmluvy a vymenuje ich do realizačného tímu projektu.
4. Poskytovatel' poskytne objednávatel'ovi služby špecifikované v Prílohe č. 1 , a to $v$ termínoch dohodnutých pri začiatku implementácie. Poskytovatel' môže služby implementácie poskytovat' po etapách.
5. Objednávatel' zabezpečí prípravu miesta inštalácie APV podl'a pokynov poskytovatel'a a umožní na výzvu poskytovatel'a prístup k zariadeniam potrebným pre túto inštaláciu.
6. Služby implementácie nad rámec rozsahu uvedeného v Prilohe č. 1 a poskytovatel' vykoná na požiadanie objednávatel'a vo forme písomnej objednávky. Ich poskytnutie sa bude riadit' podmienkami tejto zmluvy v primeranom rozsahu a aktuálnym cenníkom poskytovatel'a.
7. Po riadnom dodaní služieb implementácie APV zmluvné strany podpišu preberací protokol služieb; v prípade, ak sa zmluvné strany dohodli na čiastkovom plnení, po riadnom dodaní príslušnej časti zmluvné strany podpíšu čiastkové preberacie protokoly. Vzor preberacieho protokolu na služby je uvedený vo Všeobecných obchodných podmienkach.
8. Dodržanie lehôt plnenia pri implementácii stanovených harmonogramom podl'a Prílohy č. 1 a je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávatel'a. Po dobu hodnotenia jednotlivých častí predmetu plnenia na strane objednávatel'a a omeškania objednávatel'a s poskytnutím spolupôsobenia, nie je poskytovatel' v omeškaní s plnením povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Lehota plnenia predmetu zmluvy bude predížená o dobu, počas ktorej poskytovatel' nemohol plnit' z dôvodu neposkytnutia spolupôsobenia zo strany objednávatel'a, hodnotení a schval'ovania jednotlivých častí projektu zo strany objednávatel'a.
9. Poskytovatel' vykonáva majetkové práva k APV vo vlastnom mene a na vlastný účet a je oprávnený udelit' tretím stranám licencie na používanie APV - počítačového programu s obchodným názvom "Informačný systém KORWIN ${ }^{\text {®u }}$ a informačný systém MEMPHIS a to v súlade s príslušnými ustanoveniami "Autorského zákona.
10. Podpisom preberacieho protokolu licencie KAPV, podl'a vzoru uvedeného vo Všeobecných obchodných podmienkach, obidvoma zmluvnými stranami poskytovatel' udel'uje objednávatel'ovi nevýhradné právo (licenciu) používat' APV (vrátane budúcich verzií APV aktualizovaných a zmenených zo strany poskytovatel'a $\vee$ zmysle tejto zmluvy) pre vlastné interné bežné potreby evidencie a spracúvania informácií v súlade s touto zmluvou, na území Slovenskej republiky v rozsahu 1 používatel' podl'a Prílohy č. 1 tejto zmluvy.
11. Poskytovatel' udel'uje licenciu $k$ APV a zmenám APV na dobu trvania licenčnej zmluvy.
12. Služby podpory vykonáva poskytovatel' v rozsahu uvedenom v Prilohe č. 1 tejto zmluvy.
13. Objednávatel' je povinný pri každom poskytnutí služieb podpory podl'a tejto zmluvy poskytovatel'om podpísat' preberací protokol poskytnutia služieb podpory, ktorého vzor je uvedený vo Všeobecných obchodných podmienkach. V prípade, ak objednávatel' vlehote 8 dní od predloženia preberacieho protokolu poskytovatel'om nepodpiše preberací protokol a ani nevznesie v písomnej forme relevantné námietky k poskytnutému plneniu, považuje sa poskytnuté plnenie za akceptované a preberací protokol za akceptovaný a podpísaný. Za relevantné námietky sa považujú len námietky, že poskytovatel' poskytol objednávatelovi služby podpory v rozpore s touto zmluvou.
14. Služby podpory nad rámec tejto zmluvy poskytovatel' poskytne na základe osobitnej objednávky objednávatel'a.
15. Pre vylúčenie pochybností platí, že objednávatel' nemá právo poskytnút licenciu APV ani licenciu zmeny APV
podl'a tejto zmluvy tretej osobe. podl'a tejto zmluvy tretej osobe.
16. Objednávatel' zabezpečí pre zamestnancov poskytovatel'a a pre osoby, ktoré sa budú podiel'at' na plnení zmluvy za a v mene poskytovatel'a (d'alej len „zamestnanci poskytovatel'a"), dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov voblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi $v$ priestoroch a na zariadeniach objednávatel'a pri plnení predmetu zmluvy.

## Článok V. <br> Cena a platobné podmienky

1. Cena za služby je uvedená v prílohe č. 1 zmluvy.
2. Poskytovatel' je oprávnený vystavit' faktúru za plnenie podl'a prilohy č. 1 (jednorázový poplatok) zmluvy najneskôr do 15 -tich dní odo dňa podpisu preberacieho protokolu. Poskytovatel' je oprávnený vystavit' kvartálne faktúru za plnenie podl'a prílohy č. 1 (ročný prevádzkový poplatok) zmluvy najneskôr do 15 dní v mesiaci, ktorý nasleduje po uplynutí príslušného kaledndára kvartálu, v ktorom boli poskytované služby. $\checkmark$ prípade, ak služby neboli poskytované celý kalendárny kvartál, poskytovatel' vyhotoví faktúru v pomernej výške. Prvá faktúra bude vystavená za kaledárny mesiac, ktorý nasleduje za kalendárnym mesiacom, $\checkmark$ ktorom bol podpísaný preberací protokol za plnenie podl'a prílohy č. 1 (jednorázový poplatok). Ak nenastalo plnenie podl'a prílohy č. 1 (jednorázový poplatok) prvá faktúra za plnenie podl'a prílohy č. 1 (ročný prevádzkový poplatok) zmluvy bude vystavená za kalendárny mesiac, ktorý nasleduje za kalendárnym mesiacom, $\checkmark$ ktorom bol dodatok podpísaný.
3. Lehota splatnosti faktúr je 30 dni.
4. Ceny a platobné podmienky za služby nad rámec tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami čl. 4., 8. a 9 . Všeobecných obchodných podmienok.
5. V prípade omeškania objednávatel'a a s úhradou odplaty podl'a tejto zmluvy vzniká poskytovatel'ovi nárok na úrok z omeškania vo výške $0,05 \%$ zdlžnej sumy za každý deň omeškania.

> Článok VI.
> Osobitné ustanovenia a zodpovednost' za škodu

1. APV ako počítačový program je chránený Autorským zákonom ako predmet podliehajúci autorským právam. Žiadne z ustanovení tejto zmluvy nie je preto možné interpretovat' tak, že by objednávatel'ovi vznikli iné práva, než právo na užívanie APV v zmysle a podl'a podmienok tejto zmluvy. Bez písomného súhlasu poskytovatel'a nie je možné APV v akejkol'vek jeho forme prenechat' tretej osobe, teda fyzickej osobe ani právnickej osobe, na akékol'vek užívanie. Objednávatel' ani tretia osoba nesmie vykonat' zmeny APV, a to ani bezodplatne.
2. V prípade, ak bude nevyhnutné poskytnút' Objednávatel'ovi licencie k aplikačným programovým vybaveniam tretích strán, zmluvné strany si písomne dohodnú bližšie podmienky jej obstarania a poskytnutia v každom jednom prípade osobitne.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v článku I. sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne, bez meškania oznámit' druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mat' vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášat' následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknút.
4. Ak poruší jedna zmluvná strana svoje povinnosti alebo akýkolvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, je povinná nahradit' škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane. Za škodu sa považuje skutočná škoda a náklady vzniknuté poškodenej zmiluvnej strane v súvislosti so škodovou udalostou.
5. Poskytovatel' nezodpovedá za:
a) akékol'vek škody na dátach, ktoré neboli vytvorené poskytovatel'om dodaným predmetom plnenia s výnimkou systémov, ktoré majú priamu náväznost's dodaným predmetom plnenia,
b) za vady spôsobené tretoo osobou alebo udalostou, za ktorú táto tretia osoba zodpovedá,
c) za vady spôsobené obsluhou, ktorá nebola preukázatel'ne zaškolená pre používanie APV zamestnancami poskytovatel'a, alebo zamestnancami objednávatel'a vyškolenými zamestnancami poskytovatel'a pre tento účel,
d) za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávatel'a a/alebo iných subjektov, pokial' poskytovatel' ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistif' ich nevhodnost', prípadne na ich nevhodnost' upozornil objednávatel'a, ktorý však na ich použití trval,
e) za vady v prípade, ak tieto boli preukázatel'ne spôsobené zavineným konaním objednávatel'a a/alebo tretích osôb pôsobiacich na strane objednávatel'a.
6. Žiadna zo strán nezodpovedá za:
a) škodu, ktorá vznikla v dôsledku vecne nesprávneho alebo inak chybného zạdania, ktoré obdržala od druhej zmluvnej strany,
b) omeškanie spôsobené omeškaním splnením záväzkov druhej zmluvnej strany.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú upozornit' druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu na vzniknuté okolnosti vylučujúce zodpovednost' brániace riadnemu plneniu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia $k$ odvráteniu a prekonaniu okolností vylučujúcich zodpovednost'. Zmluvné strany sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mat' informáciu o akejkol'vek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla byt' spôsobilá priamo či nepriamo zmarit' alebo podstatne st'ažit' plnenie tejto zmluvy, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumiet' druhú zmluvnú stranu.

Článok VII.
Ochrana osobných údajov a dôverné informácie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávat' mlčanlivost' o dôverných informáciách podl'a podmienok čl. 15 Všeobecných obchodných podmienok poskytovatel'a.
2. V prípade, ak pri plnení zmluvy má dôjst' alebo dôjde k spracovaniu osobných údajov v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, zmluvné strany budú postupovat' podl'a čl. 16 Všeobecných obchodných podmienok poskytovatel'a.

## Článok VIII.

Zmenové konanie a rozšírenie používatel'ských práv APV

1. Pre účely tohto článku sa zmluvné strany dohodli na vymedzení pojmu „Špecifikácia zmien APV". Špecifikácia zmien APV je dokument, ktorý obsahuje:
A) opis prác, ktoré sú potrebné na realizáciu požadovanej zmeny,
B) opis ktorejkolvek z plánovaných prác, ktorá už viac nebude potrebná,
C) časové a finančné náklady na realizáciu zmeny,
D) dátum, ktorým sa má začat' s realizáciou zmeny a očakávaný dátum ukončenia prác a dodávky požadovanej zmeny,
E) účinky na všetky d’alšie stránky APV, napr. na výkon, spol'ahlivost’ a možnosti údržby,
F) požiadavky na ostatné časti výpočtového systému.
2. Objednávatel' postúpi požiadavku na zmenu v APV poskytovatelovi v písomnej forme spolu s požiadavkou na vypracovanie špecifikácie zmien APV.
3. Objednávatel' $v$ lehote desiatich (10) pracovných dní po obdržaní špecifikácie zmien APV bud' poverí poskytovatel'a realizáciou zmeny podl'a predloženej špecifikácie zmien APV, alebo ho upovedomí o tom, že zmeny APV nebude požadovat', alebo požiada o nové vypracovanie špecifikácie zmien APV pre nové zadanie požadovanej zmeny.
4. Poskytovatel' zrealizuje zmenu podl'a objednávatel'om schválenej špecifikácie zmien APV a s objednávatel'om podpíše dodatok k tejto zmluve, ktorý upraví ich práva a povinnosti vo vztahu k požadovanej zmene APV.
5. Poskytovatel' zabezpečí, že vykonané zmeny APV budú realizované takým spôsobom, aby bola zabezpečená kompatibilita údajov s nasledujúcimi verziami APV.
6. Na dielo zhotovené v rámci zmenového konania podl'a tohto článku zmluvy sa primerane vzlahujú ustanovenia tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
7. Objednávatel' je oprávnený kedykol'vek požiadat' zhotovitel'a o rozšírenie používatel'ských práv kAPV. Akékolvek zvýšenie zmluvného počtu pomenovaných používateloov - rozšírenie licencie, musia zmluvné strany dohodnút' písomne vopred. Pokial' objednávatel' požaduje rozšírenie licencie, uvedie do písomnej žiadosti o aktualizáciu požadovaný počet d'alších používatelov a konkrétne produkty APV, ktorých sa bude rozšírenie licencie týkat'. K rozšíreniu používatel'ských práv k APV dôjde podpisom dodatku $k$ tejto zmluve a po zaplatení dohodnutej ceny za rozšírenie licencie. Cena za rozšírenie licencie bude vyčíslená v súlade s cenníkom poskytovatel'a platným v čase podpisu príslušného dodatku k tejto zmluve.
8. V prípade, ak počas plnenia tejto zmluvy poskytovatel' vytvorí dielo v zmysle Autorského zákona, najmä nie však výlučne zmenou APV podl'a tohto čl. zmluvy, poskytovatel' udel'uje objednávatel'ovi nevýhradnú licenciu na použitie diela za podmienok a v rozsahu licencie APV udelenej objednávatel'ovi touto zmluvou. Pre vylúčenie pochybností platí, že cena za vytvorenie diela, ktorá spočíva v zmene APV nie je zahrnutá v cene licencie APV podl'a tejto zmluvy, ale uplatnia sa ustanovenia o cene zmeny APV podl'a tohto čl. zmluvy, t.j. podl'a dohody zmluvných strán o jej výške podl'a cenníka poskytovatel'a.

## Článok IX. <br> Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Túto zmluvu je možné menit' a dopíňat' len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami zmluvných strán, pokial' nie je výslovne ustanovené inak.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a Autorským zákonom.
4. O každej zmene Všeobecných obchodných podmienok je poskytovatel' povinný informovat' objednávatel'a, a to zaslaním novej verzie Všeobecných obchodných podmienok na e-mail objednávatel'a: msbelusa@mail.tcom.sk
5. Táto zmluva nadobúda platnost' dňom podpisu oprávnenými osobami zmluvných strán a v prípade, ak zmluvnej strane vyplýva povinnost' zverejnit túto zmluvu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nadobúda účinnosť deň po dni jej zverejnenia, inak dňom jej podpisu.
6. Ustanovenie tejto zmluvy majú prednost' pred ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok poskytovatel'a.
7. Neoddelitel'nou súčast'ou tejto zmluvy sú tieto prílohy:

Priloha č. 1 - Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV, cena a harmonogram prác Príloha č. 2 - Spracovanie osobných údajov
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno (1) vyhotovenie.
9. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s ustanoveniami zmluvy podrobne oboznámili, súhlasia s jej obsahom, čo vyjadrujú svojimi podpismi.

## Za objednà́vatel'a:

V Beluši, dňa 25.11.2019
Materská škola
L. S'stúra 5/5

01861 Beluša XXXXXXXXXXX $X X X \times X \times \times X \times X X$
Mgr. Irena Gulišová riaditel'ka MS

## Za poskytovatel'a:

V Bratislave, dňa .................... 9


Ing. Marek Paščák predseda predstavenstva


DATALAN, a. s.
Krasovského 14, 85101 Bratislavé IČO: 35810734 IČ DPH: SK202025
-3.

Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV, cena a harmonogram prác

Názov APV: Informačný systém KORWIN ${ }^{\text {® }}$, IS MEMPHIS
Miesto inštalácie APV: Materská škola Beluša
Kontaktná osoba objednávatel':
Kontaktná osoby poskytovatel': Peter Radimák, peter_radimak@datalan.sk


## Rozsah licencie APV: 1

- Ekonomický podsystém

Účtovníctvo
Fakturácia
Objednávky
Pokladňa

- Banka
- Rozpočet
- Daň z nehnutel'nosti
- Miestne dane a poplatky
- Majetok/Sklad
- Administratívny podsystém
- Registratúra (pošta) a archív
- Podatel'ňa
- Uznesenia, VZN, poslanci, porady, úlohy
- Žiadosti o informácie
- Sťažnosti a petície
- Podpora workflow
- Evidenčný podsystém
- Evidencia obyvatelov
- Evidencia podnikatelov
- Evidencia žiadosti/Povol’ovacie procesy/Správne konanie
- Kataster nehnutelností
- Volby a referendum
- Evidencia hrobových miest
- Evidencia zmlúv
- Sociálna agenda
- Exekučné konania
- Evidencia priestupkov
- Mianažérsky modul
- Grafický podsystém
- Grafická evidencia stavebných objektov
- Administrátorský modul


## Za objednávatel'a:

V Beluši, dňa 25.11.2019
XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX
Mgr. Irena Gulišová riaditel'ka MŠ
Materská škola
L'. Štúra 5/5
01861 Beluša

Za poskytovatel'a:
V Bratislave, dňa.....17.12............19
$\overline{x x y x} x \times x y$
axacx $\times \times \times \times 2$
DATALAN, a.s.
Ing. Marek Paščák
predseda predstavenstva


DATALAN, a.s.
Krasovského 14, 85101 Bratislava IČO: 35810734 IČ DPH: SK2020259175

